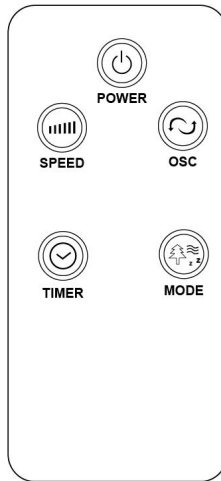


# DE

## 81810505 Fernbedienung



CR2025 Batterie im Lieferumfang enthalten



Drücken Sie die Taste zum Einschalten. Durch erneutes Drücken wird das Gerät ausgeschaltet.



**SPEED**

Drücken Sie die Taste, um die gewünschte Geschwindigkeit ((LO, MI oder HI) - LO=langsam, MI=mittel, HI=schnell) einzustellen.



**OSC**

Drücken Sie die Taste, um die Schwenkfunktion zu aktivieren. Zum Deaktivieren, drücken Sie die Taste erneut.



**TIMER**

Drücken Sie die Taste, um einen Timer von bis zu 7,5 Stunden einzustellen. Drücken Sie die Taste dazu wiederholt, bis die Zeitanzeige die gewünschte Dauer anzeigt (0,5 h/1 h/1,5 h/2 h/2,5 h/3 h/3,5 h/4 h/4,5 h/5 h/5,5 h/6 h/6,5 h/7 h/7,5 h). Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät aus. Um den Timer zu deaktivieren, drücken Sie die Taste, bis keine Zeitanzeige mehr leuchtet.

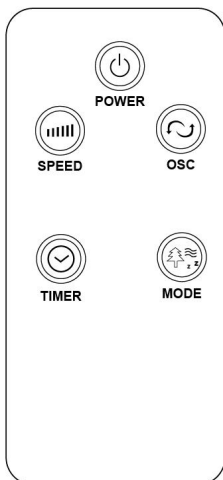


**MODE**

Drücken Sie die Taste, wenn das Gerät eingeschaltet ist, um den Modus einzustellen. Es gibt drei Modi: Allgemein, Natürlich und Schlaf. Bei jedem Drücken ertönt ein Signal zum Anzeigen des Moduswechsels. Die Anzeigeleuchte des entsprechenden Modus leuchtet auf.

# CZ

## 81810505 dálkový ovladač



vč. baterie CR2025



Stiskněte tlačítko napájení. Opětovným stisknutím vypnete napájení.



SPEED

Stisknutím nastavíte požadovanou rychlost (LO, MI nebo HI) - LO=pomalá, MI=střední, HI=rychlá).



Stisknete tlačítko pro aktivaci vodního čerpadla. Pro deaktivaci stiskněte znovu tlačítko.

OSC



TIMER

Stisknutím tlačítka nastavíte časovač až 7,5 hodiny. Chcete-li to provést, opakovaně stiskněte tlačítko, dokud se na displeji času nezobrazí požadované trvání (0,5 h / 1 h / 1,5 h / 2 h / 2,5 h / 3 h / 3,5 h / 4 h / 4,5 h / 5 h / 5,5 h / 6 h / 6,5 h / 7 h / 7,5 h). Po uplynutí nastaveného času se přístroj automaticky vypne. Chcete-li časovač deaktivovat, stiskněte tlačítko, dokud se nezobrazí čas.

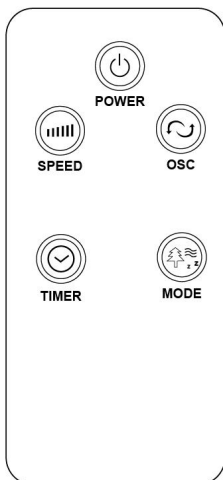


MODE

Stisknutím při zapnutém napájení nastavíte režim. Existují tři režimy: Obecný, přirozený a spánek. Každé stisknutí zazní signál signalizující změnu režimu. Rozsvítí se kontrolka odpovídajícího režimu.

# HU

## 81810505 Távírányító



A csomag tartalmazza az elemet (CR2025)



Nyomja meg a gombot a bekapcsoláshoz. Az újbóli megnyomás következtében a készülék kikapcsol.



**SPEED**

Nyomja meg a gombot a kívánt sebesség beállításához ((LO, MI vagy HI) - LO=lassú, MI=közepes, HI=gyors).



**OSC**

Nyomja meg a gombot az oszcilláló funkció aktiválásához. A deaktiválásához nyomja meg újra a gombot.



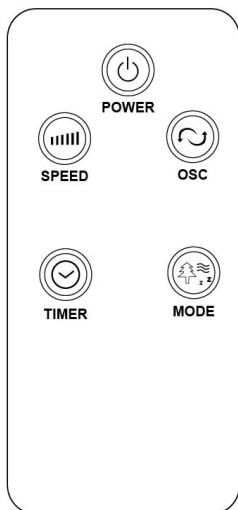
**TIMER**

Nyomja meg a gombot az időzítő beállításához (legfeljebb 7,5 óra). Nyomja meg újból a gombot, amíg az időkijelzőn a kívánt időtartam megjelenik (0,5 h/1 h/1,5 h/2 h/2,5 h/3 h/3,5 h/4 h/4,5 h/5 h/5,5 h/6 h/6,5 h/7 h/7,5 h). A beállított idő leteltével a készülék automatikusan kikapcsol. Az időzítő deaktiválásához nyomja meg a gombot addig, amíg az időkijelző nem világít.



**MODE**

Amikor a készülék be van kapcsolva, nyomja meg a gombot az üzemmód beállításához. 3 üzemmód van: Normális, természetes és alvó üzemmód. Minden megnyomás után egy hangjelzés hallható, amely az üzemmód váltását jelzi. Az adott üzemmód jelzőlámpája felvilágít.



CR2025 Batérie sú súčasťou dodávky



Stlačte tlačidlo na zapnutie. Opätovným stlačením sa ovládač vypne.



SPEED

Stlačením nastavíte požadovanú rýchlosť (LO, MI alebo HI) - LO=pomalá, MI=stredná, HI =rychlá).



OSC

Stlačte tlačidlo, aby ste aktivovali pumpu na vodu. K deaktivácii stlačte tlačidlo opäť.



TIMER

Stlačením tlačidla nastavíte časovač až na 7,5 hodiny. Opakovane stláčajte tlačidlo, kým sa na displeji času nezobrazí požadované trvanie (0,5 h / 1 h / 1,5 h / 2 h / 2,5 h / 3 h / 3,5 h / 4 h / 4,5 h / 5 h / 5,5 h / 6 h / 6,5 h / 7 h / 7,5 h). Po uplynutí nastaveného času sa zariadenie automaticky vypne. Ak chcete deaktivovať časovač, stlačte tlačidlo, až kým sa nezobrazí čas.

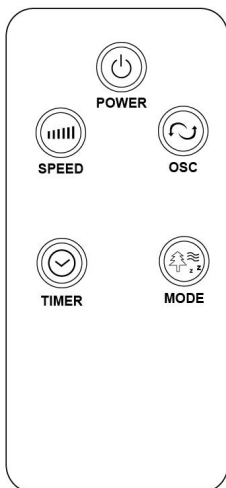


MODE

Stlačte, keď je zariadenie zapnuté, aby ste nastavili režim. Sú tri režimy: Vlastný, prirodzený a spánok. Každé stlačenie zaznie signál označujúci zmenu režimu. Rozsvieti sa kontrolka príslušného režimu.

# SI

## 81810505 Daljinski upravljalnik



Baterija CR2025 je vključena v obseg dobave.



Pritisnite tipko za vklop. Ob ponovnem pritisku se naprava izklopi.



**SPEED**

Pritisnite tipko, da nastavite želeno hitrost ((LO, MI ali HI) - LO=počasi, MI=srednje, HI=hitro).



**OSC**

Pritisnite tipko, če želite aktivirati funkcijo vrtenja. Če želite deaktivirati funkcijo, ponovno pritisnite tipko.



**TIMER**

Pritisnite tipko, da nastavite merilec časa do 7,5 ur. Pritiskajte tipko, dokler prikaz časa ne pokaže zelenega trajanja (0,5 h/1 h/1,5 h/2 h/2,5 h/3 h/3,5 h/4 h/4,5 h/5 h/5,5 h/6 h/6,5 h/7 h/7,5 h). Po poteku nastavljenega časa se naprava samodejno izklopi. Če želite deaktivirati merilec časa, pritisnite tipko, dokler prikaz časa ne sveti več.

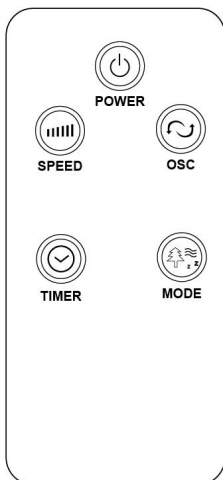


**MODE**

Pritisnite tipko, ko je naprava vklopljena, da izberete način. So trije načini: splošno, naravno in spanje. Ob vsakem pritisku se oglasi signal za prikaz zamenjave načina. Prižge se kontrolna lučka prikaza izbranega načina.

# HR

81810505 daljinski upravljač



CR2025 baterije su sadržane u opsegu isporuke



Pritisnite tipku za uključivanje. Ponovnim pritiskom uređaj će se isključiti.



Pritisnite tipku, kako biste postavili željenu brzinu ((LO, MI ili HI) - LO=polagano, MI=srednje, HI=brzo).



OSC

Pritisnite tipku, kako biste aktivirali funkciju rotiranja. Ponovno pritisnite tipku za deaktivaciju.



TIMER

Pritisnite tipku, kako biste postavili timer do 7,5 sati. Pritisnite tipku više puta dok se na prikazu vremena ne prikaže željeno trajanje (0,5 h/1 h/1,5 h/2 h/2,5 h/3 h/3,5 h/4 h/4,5 h/5 h/5,5 h/6 h/6,5 h/7 h/7,5 h). Kad istekne prethodno odabrano vrijeme, uređaj se isključuje. Da biste deaktivirali timer, pritisnite tipku sve dok prikaz vremena više ne svjetli.

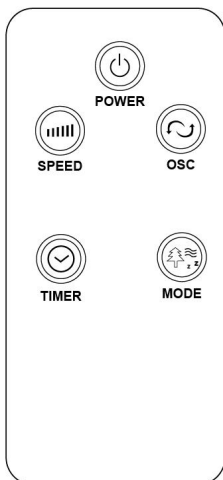


MODE

Pritisnite tipku, kada je uređaj uključen, kako biste postavili modus. Postoje 3 modusa: općeniti, prirodni i noćni. Svakim pritiskom oglasi se signal koji označava promjenu načina. Svjetli kontrolna lampica odgovarajućeg načina.

# RO

81810505 Telecomandă



CR2025 Baterie inclusă în livrare



Apăsați tasta pentru a porni aparatul. Apăsați din nou aceeași tasta pentru a stinge aparatul.



**SPEED**

Apăsați tasta pentru a seta viteza dorită ((LO, MI sau HI) - LO=redusă, MI=medie, HI=rapidă).



**OSC**

Apăsați tasta pentru a activa funcția de oscilare. Pentru dezactivare apăsați din nou aceeași tastă.



**TIMER**

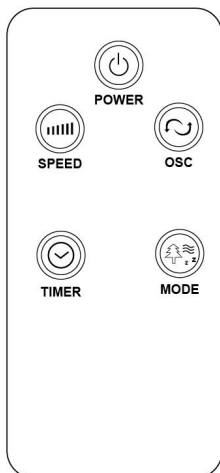
Apăsați tasta pentru a seta temporizatorul pe o durată de până la 7,5 ore. Apăsați tasta repetat până când afișajul indică durata dorită (0,5 h/1 h/1,5 h/2 h/2,5 h/3 h/3,5 h/4 h/4,5 h/5 h/5,5 h/6 h/6,5 h/7 h/7,5 h). După expirarea timpului setat aparatul se oprește automat. Pentru a dezactiva temporizatorul apăsați tasta până când nu se mai aprinde niciun afișaj.



**MODE**

Când aparatul este pornit, apăsați tasta pentru a seta modalitatea. Există 3 setări: General, natural, și somn. La fiecare apăsare veți auzi un semnal sonor pentru a indica schimbul de setare. Indicatorul luminos al setării corespunzătoare se va aprinde.

## 81810505 Pilot zdalnego sterowania



Bateria CR2025 zawarta jest w zestawie.



Naciśnij przycisk, aby włączyć urządzenie. Ponowne naciśnięcie spowoduje wyłączenie urządzenia.



**SPEED**

Naciśnij przycisk, aby ustawić prędkość ((LO, MI lub HI) - LO=niska, MI=średnia, HI=wysoka).



**OSC**

Naciśnij przycisk, aby aktywować funkcję obrotową. Aby dezaktywować funkcję, naciśnij przycisk ponownie.



**TIMER**

Naciśnij przycisk, aby ustawić timer (do 7,5 godziny). Naciskaj przycisk do momentu, aż wyświetli się pożądaný czas (0,5 h/1 h/1,5 h/2 h/2,5 h/3 h/3,5 h/4 h/4,5 h/5 h/5,5 h/6 h/6,5 h/7 h/7,5 h). Po upływie ustawionego czasu urządzenie się wyłączy. Aby dezaktywować timer, naciskaj przycisk do momentu, aż przestaną wyświetlać się możliwe opcje czasowe.



**MODE**

Aby ustawić tryb, naciśnij przycisk, gdy urządzenie jest włączone. Do wyboru są trzy tryby pracy: ogólny, naturalny, sen. Każdemu naciśnięciu towarzyszy sygnał dźwiękowy, który informuje o przejściu do następnego trybu. Lampka kontrolna danego trybu zaczyna się świecić.